



Excerpts of the Newsletter issued by Abiko City Phone:04-7185-1111

Let's Support Restaurants in Abiko. Buy Premium Coupon “*Abi-Ticket*” or Donate to local Restaurants

Now we conduct a project “premium coupons (*Abi-Ticket*) that can be used at restaurants in Abiko” through crowdfunding in order to support local restaurants which have been influenced by the outbreak of COVID-19 and to vitalize local economy.

How to support local restaurants

- (1) Access the site of crowdfunding “CAMPFIRE” at <http://campfire.jp/projects/view/292345>
- (2) Buy premium coupon with 20 % of premium [You can get a set of 12 coupons of ¥500 (in total ¥6000) for ¥5000.] You can buy 20 sets of the coupon at most. The coupons will be sent to you later. The premium coupon can be used from September 15 to December 31 at more than 70 local restaurants registered in this project.

Or

- (3) Donate to local restaurants or to a specified restaurant you want to support.
Please contribute ¥1000 or more. In addition, we will offer fun goods when you donate ¥30000, ¥50000 or more than ¥100000 each. We will introduce the names and comments of those who donated to us on the city website. The donation will be distributed equally among all the registered restaurants unless the donation was specified to one restaurant.

The restaurants in Abiko have been closed, shortened the open hours or offered takeout service due to the influence of COVID-19. It will take time for restaurants to regain the same number of customers as that before the outbreak of COVID-19. Please buy the “*Abi-Ticket*” and support local restaurants. This coupon can be used in various Japanese, Western and Chinese restaurants, cafes, pubs and bars in Abiko City.

Inquiry: Abiko City Merchant Support Executive Committee Office in the Commerce and Tourism Section at ☎ 7185-1475.

Easy Application for Individual Number Card

Office clerks can take your picture and support your application for the individual number card. The card will be sent to you by personal limited mail in about two months.

Place: Citizens Section on the 1st floor at the City Hall

Bring your notice card and your ID card in the following lists. (Two items from ①, or Each from ① and ②

- ① Driver's license, Residence Card, Special Permanent Resident Certificate, etc.
- ② Health Insurance Card, Nursery Care Insurance Card, Employee ID Card, Student Card, Bankbook, Child Medical Expense Subsidiary Certificate

Inquiry: Citizens Section at ext. 478

COVID-19 Related Information——Procedures to undergo PCR EXAM

- You have a symptoms of **high fever, shortness of breath, or intense fatigue.**
- You are suspected of being infected by novel corona virus because you have had close contact with COVID-19 positive persons.



Call your home doctor or hospital in advance, then **go to see a doctor.**

Or call Matsudo Health Care Center at ☎ 047-361-2140 (9:00am – 5:00pm on weekdays) or Chiba prefecture at ☎ 0570-200-613 (24 hours available)

↓ When the doctor diagnosed you need to undergo PCR Exam

PCR Exam at Abiko City PCR Exam Center or PCR exam at other PCR Exam Providers



Test Results will be reported by your home doctor or Health Care Center, etc.

↓ **Positive**

Treatment Follow the directions from the Health Care Center

Apply for Special Cash Payment by August 25

Call for details at Special Cash Payment Call Center at ☎ 7185-1763.

Sustainable Business Support (Max ¥ 300 thousand) Application must arrive by August 31.

For more detail conditions, call the Commerce and Tourism Section at ☎7185-1734.

New Born Baby Extra Cash Payment: ¥ 100 thousand per new born baby

For a parent of a baby born between April 28, 2020 and April 1, 2021 who are newly registered as citizens in Abiko city due to birth registration.

Call for Childcare Support Section at ext. 852.

Advisory Service- August, 2020*** Reservation required**

ITEM	DATE/TIME	PLACE	CONTACT
Legal Advice	August 6, 13, 18, 20 and 25 9:30 - 15:30	Civic Consulting Room 2F, Abiko City Office	Secretarial Sec. *7185-1714 Call for appointment after 8:30 on Aug. 3
Tax Matters	August 21 (Fri) 10:00 - 15:00	Tax Collection Consulting Room 1F, Abiko City Office	Tax Collection Sec. *7185-1349 Call for appointment after 8:30 on Aug. 17
Daily life advice	Week days except national holidays 8:30- 17:00	Social Welfare Sec. 2F, West Annex	Social Welfare Sec. Ext.394
Child matters in general	Week days except national holidays 8:30 - 17:00	West Annex 1F	Child Consulting Sec. 7185-1821
Domestic Violence	Week days except national holidays 8:30 - 17:00	West Annex 2F	Social Welfare Sec. 7185-1113

Public Health Care Center Programs -August, 2020**Tel:04-7185-1126**

Item	Date	Eligibility
Maternity class (Shiawase Mama & Papa Gakkyu)	15, 22, 29 (Sat) *Reservation required	Expecting women of 20 weeks or over, and their family
Consultation for infants	12 (Wed)	Health Care Center
Consultation for 4-month-old children	4 (Tue) and 11 (Tue)	Children born in March 2020
Dental Checkup for 2 year and 8 month-old children	20 (Thu)	Children born between Sep 11 and Oct 15, 2017

Health Checkup for 3-year-old children	6, 27 (Thu)	Children born between Dec 1,2016 and Jan 31, 2017
Dental Checkup for 5-year-old children	20 (Thu)	Children born between May 22 and Jun 30, 2015
Health Check-up for 5-year-old preschoolers	27 (Thu)	Children born between Apr.2, 2015 and Apr.1, 2016
Baby Food Class for 4 to 6 month-old babies	28(Fri) * Reservation required	First 30 applicants (parents)
Baby Food Class for 8 to 9 month-old babies	5 (Wed) *Reservation required	First 20 applicants. Children born in Nov,2019

—Health Care—

1. Sudden illness at night or on Holidays- Introduction of Hospital

Call Fire Station at 7184-0119. They will advise you an appropriate holiday/night emergency hospital or pediatrician. Before going there, talk with the hospital through telephone about your sickness or injury. In an imminent case, Call 119 for an ambulance.

2. Child's Sudden Illness at Night- Telephone consultation by Nurses

Call #8000 or 043-242-9939 Hours: 19:00-6:00/next day, A nurse will advise you about the care to be taken for your infant/child.

3. Sudden Illness at Night and Holidays-Telephone consultation by Nurses

Call #7009 or 03-6735-8305 Hours: week days and Saturdays 18:00-23:00

Sundays, Holidays and Year- end/New Year holidays: 9:00-23:00

4. Getting sick or toothache on Holidays (Contact: Holiday Clinic at 7187-7020)

(1) Dentist: 9:00-11:30 (2) Internal Medicine & Pediatrician: 9:00-11:30,13:00-16:30

Note: Holidays: Sundays, National holidays, Year- end/New year holidays

Please do not hesitate to call for an ambulance in case of serious injury or acute illness.

<i>Newsletter Abiko</i>	No.310	August 1, 2020
Published by : Abiko City Office	http://www.city.abiko.chiba.jp	
Edited and translated by Abiko International Relations Association (AIRA)		
Phone: 04-7183-1231	Fax: 04-7183-2005	
E-mail: info@e-aira.jp	http://www.e-aira.jp	